CAN YOU AFFORD TO PAY HIGHER RENT?

If your answer is NO, then join tenants from all over the City at the Wednesday, Sept. 21, 8:00 P.M. City Council Meeting to STOP the Council from passing changes to the Rent Control Law.

Some of the changes that would hurt tenants are:

- Making the tenants pay for increases in sewer costs through a surcharge. Sewer costs are higher. But fuel costs and inflation are lower. Tenants rents have remained high, even though fuel costs and inflation are lower. The decrease in these costs should balance out the increase in sewers. (And if a landlord is still losing money, he can apply for a hardship increase).

- Limiting the amount of an overcharge that the landlord has to pay back. If a landlord overcharges a tenant, he or she should pay back the **full amount**. Otherwise, we are giving landlords permission to break the law.

Over the years, the City Council has made changes in the Rent Control Law favorable to landlords. Soon there will be nothing left in in the law to protect tenants. It's time to say **NO!!!**

WE CAN STOP THESE INCREASES! Tenants working together have the power to get action on this and other housing issues. Call or write your Councilperson today! Come to the Council Meeting.

Wednesday Sept. 21 8:00 P.M.
2nd floor, City Hall

P.S. Don't say it doesn't affect me because I live in public or subsidized housing. Your rents are based on the Fair Market rent. If rents in the area all around increase, your rents will go up too!

For more information contact the *Coalition To Save Rent Control* at 643-7711.

¿Puede Usted Pagar Rentas Altas?

Si su respuesta es NO únace a los inquilinos de toda la ciudad el Miercoles 21 de septiembre a las 8:00 P.M. en el Mitin del Consilio de la Ciudad, para parar al consul de que pase los cambios de la ley de Control sobre la renta (rent control law).

Algunos de los cambios que van a afectar a los inquilinos son:

- Hacer que los inquilinos paguen por los aumentos del alcantarillado del agua atraves de sobre-cargo en la renta. Estos costos son altos, pero los costos del aceite y la inflación son bajos. La renta de los inquilnos continua siendo muy alta aun cuando los costos del aceite y la inflación son bajos. kEl decremento en estos costos debe ser balnceado con los costos del alcantarillado del agua. (Y si el propietario está perdiendo dinero, puede aplicar por un aumento).
- Limitando la cantidad de un sobrecargo que el propietario tiene que pagar. Si el propietario sobrecarga al inquilino, él o ella tienen que pagar la cantidad completa pues de otra forma nosotros estamos dandole permiso al propietario a que rompa la ley.

Al través de los años, el cónsul de la ciudad ha hecho cambios en la ley de control de la renta (rent control law) favoreciendo siempre a los propietarios. Dentro de poco no habrá nada en la ley que proteja a los inquilnos. **Es tiempo de decir NO!!! Nosotros podemos parar estos aumentos!** Los inquilinos que trabajan juntos pueden crear el poder de acción en esto y en otros problemas de vivienda. LLáme o escriba a su cónsul hoy! Venga al mítin del cónsul de la ciudad hoy.

Miercoles 21 de septiembre
8:00 P.M. Alcaldia

No digan que ésto no me afecta a mí por que yo vivo en vivienda de subsidio del gobierno. Su renta esta basada en la renta justa del mercado. Si las rentas en el area estan todas aumentando, la suya tambien se va para arriba.

Para mayor información llame o contacte ***la Coalición Para Salvar el Control de la Renta al tel: 643-7711.***